

Distr.: General
1 March 2001
Arabic
Original: English



لجنة الإعلام

الدورة الثالثة والعشرون

٣٠ نيسان/أبريل - ١١ أيار/مايو ٢٠٠١

التقرير المرحلي عن تنفيذ المشروع النموذجي المتعلق بتطوير قدرة الأمم المتحدة على البث الإذاعي الدولي تقرير الأمين العام

أولا - مقدمة

ومراكز الأمم المتحدة للإعلام فضلا عن التعاون مع الهيئات الإذاعية الوطنية والدولية في الدول الأعضاء .

٣ - وفي التقرير الذي قدمه إلى لجنة الإعلام في دورتها الثانية والعشرين (A/AC.198/2000/6)، ذكر الأمين العام أن استحداث المشروع النموذجي وتنفيذه يعتبر أحد العناصر الأساسية في سعي إدارة شؤون الإعلام الشامل لنشر أنباء الأمم المتحدة بصفة أكثر فعالية مباشرة إلى وسائط الإعلام في جميع أنحاء العالم.

٤ - ويقدم هذا التقرير تفاصيل عن تنفيذ المشروع النموذجي، بما في ذلك لمحة عامة مقتضبة عن الأعمال التحضيرية والجوانب التقنية المتعلقة ببدء هذا المشروع. كما يقدم موجزا للشراكات التعاونية التي أقيمت مع المحطات والشبكات الإذاعية من أجل بث الأنباء يوميا من الأمم المتحدة.

١ - في القرار ١٣٦/٥٥ بء المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا مرحليا إلى لجنة الإعلام في دورتها الثالثة والعشرين عن نتائج تنفيذ المشروع النموذجي المتعلق بتطوير قدرة الأمم المتحدة على البث الإذاعي الدولي وأعلنت عن عزمها القيام بدراسة التقرير النهائي عن نتائج المشروع قبل نهاية عام ٢٠٠١ بغية اتخاذ قرار بهذا الشأن خلال دورتها السادسة والخمسين.

٢ - وعلاوة على ذلك، حثت الجمعية العامة الأمين العام على تعهد وتعزيز القدرات الإدارية والموارد من حيث الموظفين والنواتج البرنامجية ووسائل بث إذاعة الأمم المتحدة باللغات الرسمية الست وبلغات أخرى إذا أمكن، وذلك من أجل كفاءة نجاح المشروع النموذجي للإذاعة والقيام لهذا الغرض بتعزيز التنسيق بين مركز الأنباء التابع للأمم المتحدة

ثانيا - بدء المشروع التجريبي

انخفض عدد أشرطة التسجيل التي توزعها الإدارة بما نسبته ٢٥ في المائة. ويتمثل الهدف الكلي في خفض نسبة توزيع البرامج المسجلة على أشرطة بما مقداره ٥٠ في المائة قبل بداية الدورة السادسة والخمسين للجمعية العامة. وكنيجة لذلك، يتم تحقيق الفعالية من حيث التكاليف. وتُقدّم الأنباء دقيقة بدقيقة في العالم أجمع عن طريق استخدام وسائل شتى.

٨ - وزاد عدد الموظفين داخل الوحدات الإقليمية، وتعادل المستوى تقريبا في جميع اللغات الرسمية.

ثالثا - الشكل والمضمون

٩ - تضمن الانتقال إلى البرامج اليومية عنصرا رئيسيا تمثل في وضع البرنامج في شكل يثير اهتمام هيئات البث: مجموعة برامج يومية تستغرق ١٥ دقيقة (الاثنين - الجمعة) بلغات المنظمة الرسمية الست. وعلى الرغم من التركيز في المقام الأول على ما يستجد من تطورات إخبارية من مجمل منظومة الأمم المتحدة، إلا أن البرنامج يشتمل أيضا على مقابلات، وتقارير تتضمن معلومات أساسية، وتحقيقات، وأنباء مستكملة عن بعثات حفظ السلام، وتغطية ما تنفذه وكالات الأمم المتحدة من أنشطة تتصل بالتنمية في جميع أنحاء العالم. وفي الواقع يُجمع ما يزيد على ٥٠ في المائة من المضمون من الأنشطة التي تنفذ في الميدان.

١٠ - وبفعل تزامن بدء إرسال البرنامج على الهواء مع انعقاد مؤتمر قمة الألفية للأمم المتحدة، بدأ المشروع النموذجي بتقديم تغطية مكثفة لهذا الحدث التاريخي، تضمنت مقابلات خاصة، وتقارير شملت معلومات أساسية وتحقيقات. وإضافة إلى البث الحي الذي يستغرق ١٥ دقيقة باللغات الرسمية الست، أرسلت إلى المحطات الشريكة، والشبكات الوطنية والدولية البيانات التي أدلى بها رؤساء الدول والحكومات، والتقارير الخاصة، والمقابلات، وموجز المناقشات وغير ذلك من الأنشطة. وأثناء هذا الحدث الذي

٥ - بدأت إدارة شؤون الإعلام بالأمانة العامة المشروع النموذجي الإذاعي في ٢٨ آب/أغسطس ٢٠٠٠، مستهدفة مستمعين في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية وأوروبا ومنطقة البحر الكاريبي. وكانت التدابير المتعلقة بتوفير الموظفين ومرافق التدريب والإرسال قد نفذت من أجل تيسير البدء مباشرة قبل مؤتمر قمة الألفية الذي عقد في المقر في الفترة من ٦ إلى ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠. كما تم تدريب الموظفين قبل عملية البدء. واتخذت الترتيبات اللازمة مع بعض موزعي خدمات الاتصالات من أجل تأمين عمليات الإرسال على الموجة القصيرة إلى أفريقيا والشرق الأوسط باللغات الثلاث التالية: الانكليزية والعربية والفرنسية. ويتم التقاط هذا الإرسال البعيد على الموجة القصيرة، ووردت تقارير عن وصول الإرسال من فرادى المستمعين في مختلف مناطق العالم. واتخذت ترتيبات التوزيع عن طريق الساتل مع مقدمي هذه الخدمة من أجل نقل البرامج إلى محطات شريكة في منطقة البحر الكاريبي كانت قد أعربت في دراسة استقصائية سابقة عن اهتمامها بالحصول على البرنامج وبثه. وثمة سعي لاتخاذ ترتيبات أخرى مع دوائر الإعلام الحكومية في المنطقة من أجل ضمان توزيع البرنامج اليومي وبثه على نطاق أوسع بواسطة المحطات الإذاعية الوطنية.

٦ - وإضافة إلى الترتيبات التي اتخذت مع الموزعين على الموجات القصيرة والسواتل، تكفلت الإدارة بإنشاء نظام إمداد فعال ومتعدد الشعب، نظرا لاختلاف احتياجات التوزيع والاستقبال من منطقة إلى أخرى. وثمة خيارات أخرى أمام هيئات البث تشتمل على عمليات التغذية الهاتفية النظرية، والخطوط الهاتفية الرقمية وتحويل الملفات إلكترونيا.

٧ - وسبق بدء البرنامج على الهواء استعراض البرنامج المسجل على أشرطة وتبسيطها. وألغيت بعض البرامج المسجلة على أشرطة. ودُمج البعض الآخر. ومنذ البداية،

حفظ السلام عن طريق خطوط القتال الأممية الإريتريّة والإثيوبية. وقدم البرنامج أيضا آلية للخدمات العامة، إذ أنه نشر معلومات عن الوقاية من فيروس إيبولا الشديد العدوى من خلال مقابلات أجراها بهذا الشأن مع خبراء الأمم المتحدة. وبذا، كانت إذاعة الأمم المتحدة تربط ما بين رسالة تنقيفية وآخر أنباء انتشار الفيروس.

١٣ - والجدير بالذكر بصفة خاصة أيضا هو نقاش المائدة المستديرة الذي ضم كبار المسؤولين الرسميين من جمهورية الكونغو الديمقراطية وزامبيا ورواندا وبوروندي الذين كانوا موجودين لحضور الاجتماع الذي عقده مجلس الأمن بشأن أزمة البحيرات الكبرى في شباط/فبراير ٢٠٠١. وكان هذا الاجتماع الذي دام ٤٠ دقيقة أول اجتماع من نوعه يجلس فيه هؤلاء المسؤولون الكبار حول مائدة واحدة بهذه الطريقة. ونقلت هذا النقاش مباشرة ١٠ محطات إذاعية أفريقية، وهذا هو العدد الأقصى من المحطات الذي تستطيع التكنولوجيا المتوفرة لدينا حاليا تزويده بالبرامج. ولاحقا نُقل هذا النقاش إلى عدد من المحطات الأخرى. ولزيادة وقع هذا الحدث، وُضع نص هذا النقاش فورا في مركز الأنباء على موقع الأمم المتحدة على الشبكة العالمية.

١٤ - كما أن دقة التوقيت التي تتميز بها البرامج مكنت المحطات الشريكة في العالم أجمع من متابعة التقدم في جهود الإغاثة التي بذلتها الأمم المتحدة عقب الكوارث الطبيعية، كما حدث أثناء وقوع الفيضانات الأخيرة في فييت نام والزلازل في الهند. ويُعرض رد فعل الأمين العام على الأخبار العاجلة بصورة منتظمة. وتوصلت إذاعة الأمم المتحدة أيضا إلى تغطية المسائل ذات الأولوية لدى الدول الأعضاء، مثل وباء فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، وحماية الأطفال في النزاعات المسلحة، والنهوض بالمرأة، فضلا عن المسائل الجوهرية الأخرى التي تهم الأمم المتحدة.

استغرق ثلاثة أيام، تم تزويد ١٤٠ هيئة بث إذاعية في ٧٧ بلدا بما يربو على ٣٠٠ إرسال إذاعي. كما أتاح مؤتمر قمة الألفية فرصة لبرنامج إذاعة الأمم المتحدة الذي يستغرق ١٥ دقيقة أن يقوم بتغطية واسعة النطاق لما أدلى به القادة من بيانات ولما أجروه من مقابلات. وأُرسل ما مجموعه ١٠٥ برامج باللغات الرسمية الست وباللغة البرتغالية إلى ٦١ محطة إذاعية في ٤٢ بلدا كي تبثها مباشرة، وجرت في البرنامج مقابلة ما مجموعه ١٢ رئيس دولة.

١١ - ويشكل نشر إذاعة الأمم المتحدة معلومات عن مؤتمر الألفية مثالا على اتساع تغطية الحدث الخاص. وكل مرة تشهد فيها الأمم المتحدة أحداثا خاصة، تستطيع إذاعة الأمم المتحدة أن تبث مباشرة في كل منطقة في العالم وبلغات متعددة ما يدلى به من بيانات ومقتطفات من الوثائق. وفي الأشهر القادمة، ستغطي إذاعة الأمم المتحدة جميع المؤتمرات القادمة، والدورات الاستثنائية للجمعية العامة وغير ذلك من الأحداث الرفيعة المستوى المعتمز عقدها خلال العام الحالي.

١٢ - وما زالت البرامج الإذاعية الحية تقدم يوميا تقارير عن أحداث في جميع أنحاء العالم وذلك من منظور الأمم المتحدة، وتقدم غالبا رأيا غير مسموع على الوسائط الأخرى. ومصدر أكثر من نصف هذا المحتوى هو الأنشطة التي يُضطلع بها في أماكن بعيدة عن المقر. ومن بين التقارير التي بُثت مؤخرا مقابلة أُجريت مع ضابط روسي كبير يعمل مع بعثة الأمم المتحدة في سيراليون، اختارتها وسائط الإعلام الروسية كموضوع دولي هام. وبالمثل، فإن تغطية حالة اللاجئين في غينيا وأفغانستان زودت مسؤولي وخبراء الأمم المتحدة الرئيسيين في الموقع بعرض إخباري مباشر من خلال المقابلات التي أُجريت مع إذاعة الأمم المتحدة. كما عرضت وسائط الإعلام بصورة بارزة التقارير الإذاعية المباشرة التي أعدت لدى العبور الأول للحدود الذي قامت به قوات

رابعا - بناء الشراكات

المنطقة، كما تنقله المحطات الإذاعية المحلية في المنطقة لمدينة نيويورك الكبرى.

١٨ - وتوزع البرامج الحية باللغة العربية من مركز البث الدولي بالمقر وتحملها ١٥ محطة شريكة في الشرق الأوسط وأفريقيا الشمالية، بما فيها إذاعة القاهرة وإذاعة الجزائر وإذاعة البحرين وإذاعة وتلفزيون المغرب وصوت فلسطين وكذلك المحطات الإذاعية الوطنية في أبو ظبي وتونس والصومال واليمن. وإضافة إلى ذلك اتخذت الإدارة ترتيبات مع مقدمي خدمات الاتصالات لبث البرامج الحية باللغة العربية على الموجات القصيرة. ويستخدم ترددان على الموجات القصيرة لبث البرامج خمسة أيام في الأسبوع في الساعة ١٨/٣٠ بتوقيت غرينيتش إلى أفريقيا والشرق الأوسط. وقد أوشكت المفاوضات مع منظمة الاتصالات بالساتل "عرب سات" على الانتهاء، وهي في طليعة مقدمي خدمات التوزيع بالساتل في العالم العربي، بغرض توزيع البرامج الإذاعية باللغة العربية على جميع المحطات والشبكات الإذاعية التي تبث بالعربية من المنطقة الموجهة إلى أوروبا الغربية.

١٩ - وتستقبل إذاعة الصين الوطنية وإذاعة الصين الدولية البرامج الحية باللغة الصينية، التي يجري بثها بواسطة تحويل الملفات الكترونيا، وتصل إلى مئات الملايين من المستمعين. كما تعيد محطتان شريكتان في الولايات المتحدة بث البرامج باللغة الصينية إلى الطائفة الناطقة بالصينية باستخدام الخطوط الهاتفية والبث بواسطة تحويل الملفات الكترونيا.

٢٠ - ويجري بث البرامج الحية بالفرنسية إلى زهاء ٥٠ محطة شريكة في أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي. وفي أفريقيا تشمل المحطات الشريكة محطات إذاعية محلية ووطنية وإقليمية مثل أفريقيا رقم ١ (غابون) وإذاعة برازا فيل وإذاعة السنغال الوطنية وقناة أفريقيا (جنوب أفريقيا) وإذاعة مالي وإذاعة

١٥ - يستقبل المستمعون البرنامج النموذجي في أنحاء العالم عبر مجموعة من وسائل البث. وإضافة إلى الترتيبات التي اتخذت مع مقدمي خدمات الاتصالات بالساتل والبث على الموجات القصيرة، يُستخدم مركز البث الدولي التابع للإدارة لنقل البرامج عن طريق الهاتف. كما يستخدم الانترنت أيضا لنقل الإشارة عن طريق تحويل الملفات الكترونيا، بالإضافة إلى عمليات البث عن طريق البريد الالكتروني والنشر اليومي على موقع الأمم المتحدة على شبكة الانترنت. ويشكل نطاق وسائل البث جزءا من الجهد الهادف إلى توفير خيارات للمستمعين والشبكات الشريكة في جميع أنحاء العالم لاستقبال البرامج بالطريقة التي تتناسب مع احتياجات كل سوق على حدة.

١٦ - وتشكل الشراكات مع المحطات الإذاعية الإقليمية والوطنية في جميع أنحاء العالم عنصرا هاما من عناصر المشروع. وقبل بدء المشروع، استخدمت الإدارة الدراسات الاستقصائية على نطاق واسع لتحديد مدى اهتمام المحطات الإذاعية بالبرنامج المقترح وقدرتها على استقبال وبث البرامج مباشرة، عن طريق تخصيص فترات زمنية محددة لإعادة البث. وتشتمل الفقرات التالية على عرض موجز للتقدم المنجز في إنشاء هذه الشراكات، والعرض مصنف حسب المناطق ولغات البث.

١٧ - ويتم بث برنامج باللغة الإسبانية على الهواء مباشرة إلى أكثر من أربعين محطة شريكة في أمريكا الوسطى والجنوبية ومنطقة البحر الكاريبي والولايات المتحدة الأمريكية. وتستخدم جميع أساليب التوزيع، بما فيها الخطوط الهاتفية عبر مركز البث الدولي وتحويل الملفات الكترونيا. وتضم المحطات الشريكة محطات محلية ووطنية على حد سواء. وبالإضافة إلى ذلك تقوم الهيئة الإذاعية التابعة لمنظمة الدول الأمريكية بنقل البرنامج إلى المحطات الإذاعية في

على الشبكة العالمية. وجرى تحويل البرنامج إلى صورة رقمية باللغات الرسمية الست على شكلي ريال ميديا (Real Media) و MP 3، مما يجعلها متاحة للتدفق والتحميل على الانترنت والتوزيع على المحطات الشريكة في ظرف دقائق بعد انتهاء البث الحي.

٢٤ - وبالإضافة إلى جعل البرامج متاحة على الانترنت، تُعرض معلومات عن البرنامج النموذجي على الصفحات الخاصة بكل لغة على الشبكة، مع إيراد عناوين رئيسية لموضوعات واقتباسات من برنامج اليوم، وتعديلات الجداول الزمنية والمعلومات المتعلقة بالاتصال.

٢٥ - ويشكل المشروع الإذاعي أحد الأدوات الرئيسية في الجهود الكلي الذي تبذله الإدارة بغية إيصال رسالة الأمم المتحدة بطريقة أكثر فعالية إلى وسائط الإعلام الجماهيرية في البلدان النامية، التي لا يستطيع إلا قليل منها تعيين مراسلين في مقر الأمم المتحدة. وبالفعل فإن المحطات الإذاعية التي تتلقى هذه الأنباء بالبث المباشر تقع جميعها تقريبا في العالم النامي.

خامسا - الخطوات التالية

٢٦ - ومن أقوى ردود الفعل على بدء المشروع النموذجي لإذاعة الأمم المتحدة، والدالة على قيمته، رد فعل المدير العام لهيئة الإذاعة الاتحادية النيجيرية. ففي رسالة موجهة إلى مدير مركز الأمم المتحدة للإعلام في لاغوس، قال المدير العام ما يلي: "وبالتالي فمن المهم أن تعلموا وأن يعلم مقرر الأمم المتحدة أن هذه خدمة ذات نفع بالغ بالنسبة لنا، وعلى الأخص نظرا لأننا لا نملك الموارد الضرورية لتعيين مراسل في الأمم المتحدة، الأمر الذي يمثل الوضع المثالي لهيئة إذاعة بحجم إذاعة نيجيريا. وإن الأمم المتحدة، بسدها هذه الثغرة، قد وسعت أنشطتها في أفريقيا بحيث تبلغ أكبر عدد ممكن من المستمعين. ولا شك في أن هذا عمل طيب".

الكامبيرون وإذاعة رواندا وصوت الساحل والإذاعة الوطنية لجمهورية الكونغو الديمقراطية. وفي منطقة البحر الكاريبي تستقبل البرنامج إذاعة هاييتي وإذاعة هافانا الدولية وتعيدان بثه. كما تعيد بث البرنامج أيضا قناة EF التي تصل إلى المستمعين في أفريقيا وكندا وفرنسا. وبالإضافة إلى ذلك يوجد ترتيب مع شبكة اتصالات دولية أخرى لبث البرامج عبر ثلاثة ترددات للموجة القصيرة إلى أفريقيا الناطقة بالفرنسية والشرق الأوسط.

٢١ - والمنطقة التي يستهدفها البرنامج الحي باللغة الروسية هي الاتحاد الروسي ورابطة الدول المستقلة. ويغطي ذلك منطقة جغرافية مترامية الأطراف تمتد من جنوب أوروبا إلى آسيا الوسطى. وتوجد ترتيبات لبث البرنامج الحي يوميا إلى إذاعة صوت روسيا. ومراعاة لتعدد مناطق التوقيت في هذه المنطقة، يبث برنامج اللغة الروسية على هذه الشبكة الوطنية ثلاث مرات في اليوم.

٢٢ - وتذاع البرامج الحية باللغة الانكليزية في أفريقيا وأمريكا الشمالية والجنوبية ومنطقة البحر الكاريبي وأوروبا. كما تُرسل أيضا عبر الهاتف وبواسطة تحويل الملفات الكترونية إلى المحطات الشريكة، بما فيها هيئة الإذاعة الكينية، وإذاعة تزانيا، وهيئة الإذاعة الناميبية، وهيئة الإذاعة الغانية، وقناة أفريقيا، وهيئة الإذاعة الاتحادية النيجيرية. واتخذت الإدارة ترتيبات بغية قيام موزع إقليمي عن طريق الساتل بإعادة البث إلى ١٢ محطة شريكة في منطقة البحر الكاريبي وكذلك في غيانا وسورينام. وإضافة إلى ذلك اتخذ ترتيب مع مقدم خدمات اتصالات للإرسال على ثلاث ترددات بالموجات القصيرة إلى أفريقيا والشرق الأوسط.

٢٣ - وقد شكلت شبكة الانترنت أداة ثمينة لنشر المشروع الإذاعي النموذجي وتعزيزه. ومنذ بداية البرنامج خصصت الإدارة موارد لتوفير البرامج الحية على موقع الأمم المتحدة

الرامية إلى إنشاء غرفة أخبار مفتوحة لضمان سير العمل بطريقة فعالة وسلسة.

٣١ - وستستطلع إدارة شؤون الإعلام إمكانية توفير مزيد من الأنباء عن طريق الساتل للمحطات الإذاعية الشريكة، للحد من الاعتماد على الأساليب التقليدية للإرسال عبر الهاتف. وسيستمر بذل الجهود لإيصال البرامج عن طريق الانترنت، باستخدام تحويل الملفات الكترونياً والبريد الإلكتروني.

٣٢ - وتشكل البرامج اليومية الحية لإذاعة الأمم المتحدة جزءاً لا يتجزأ من عملية إعادة توجيه الإدارة، سعياً لخدمة الدورة الإخبارية العالمية التي تمتد على مدى ٢٤ ساعة بطريقة أفضل. ويسعى الأمين العام إلى الحصول على تغذية مرتدة من الدول الأعضاء بشأن أثر المشروع حتى الآن وتوجيهات بخصوص التطوير المستقبلي لقدرات المنظمة على البث الإذاعي الدولي اليومي.

٣٣ - وستنتهي في هذا العام رخصة البرنامج النموذجي. ولا توجد ولاية أو موارد تسمح بمواصلته في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وبالتالي فإن مستقبل المشروع يتوقف على تقييم الجمعية العامة له، وفقاً للقرار ١٣٦/٥٥ ب، بغية اتخاذ قرار بهذا الشأن خلال دورتها السادسة والخمسين.

٢٧ - ويتمثل الاتجاه الرئيسي لمشروع البث الإذاعي الحي اليومي لإذاعة الأمم المتحدة في مواصلة توسيع الشراكات مع المنظمات الإذاعية الوطنية والخاصة. وتهدف الإدارة بهذا الخصوص إلى تشجيع اتخاذ عدد أكبر من مبادرات إعادة البث لكي تتناسب مع احتياجات المستمعين في الأقاليم والمحطات الشريكة.

٢٨ - ومجال الأولوية الثاني لإدارة شؤون الإعلام هو تعزيز التعاون مع النظام الموحد للأمم المتحدة لتوليد ونشر المزيد من المعلومات. وبالإستفادة من مخزون المعلومات في منظومة الأمم المتحدة، يمكن لإذاعة الأمم المتحدة توفير خدمة إعلامية شاملة تغطي نطاقاً واسعاً من قضايا الأمم المتحدة الأساسية، لصالح مستمعين ومحطات شريكة في جميع أنحاء العالم. وبينما تم اتخاذ خطوات متواضعة في هذا الاتجاه، إلا أن الإدارة سوف تستمر في السعي لإنشاء روابط أكثر وثاقة مع الوكالات المتخصصة وبرامج وصناديق منظومة الأمم المتحدة، وكذلك مع بعثات حفظ السلام وغيرها من الأنشطة الميدانية لجمع المواد بغية توزيعها يومياً انطلاقاً من نيويورك.

٢٩ - وسوف يتم تعزيز صفة الجدارة بالنشر التي تتسم بها البرامج اليومية التي تبثها إذاعة الأمم المتحدة عن طريق الاستمرار في تحسين شبكة المساهمين الميدانيين. كما سيتم السعي إلى زيادة قدرة موظفي إذاعة الأمم المتحدة على تكرار الوصول إلى كبار المسؤولين في منظومة الأمم المتحدة، وإلى الوفود والموظفين في الميدان بغية تنويع محتويات البرامج وإنتاج مواد أكثر في التوقيت المناسب.

٣٠ - وكجزء من خطط التحديث، سيستمر إدخال التكنولوجيا الجديدة بغية تبسيط أعمال التحرير والتواصل الشبكي بين أقسام اللغات والاستديوهات. وستستمر الجهود